

LITERATURA NO CONVENCIONAL

Curso Académico: 2007/2008

Asignatura: Optativa de Licenciatura. Cuatrimestral

2º Cuatrimestre, 5 créditos (3 teor. 2 pr.)

Profesorado

Dr. Benjamín Vargas Quesada benjamin@ugr.es y <http://www.ugr.es/~benjamin>

Dra. Lola García Santiago mdolo@ugr.es y <http://www.ugr.es/~mdolo>

Departamento: Biblioteconomía y Documentación

Universidad de Granada

Introducción

Esta asignatura optativa incluida en el plan de estudios de la Licenciatura en Documentación, refleja la evolución de las necesidades documentales en la era de la información. Da a conocer un conjunto de documentos imprescindibles en el mundo científico-técnico, político e industrial y los instrumentos que hacen posible su recuperación y acceso. Se trata de documentos grises o no convencionales, con características e interés informativo muy diversos y cuyo número se encuentra en expansión constante tras la aparición de los documentos electrónicos.

La materia será impartida por:

Grupo A (mañana): Dra. Lola García Santiago

Grupo B (tarde): Dr. Benjamín Vargas Quesada

Objetivos

- Lograr una comprensión global de la naturaleza de la Literatura no convencional, su origen, desarrollo y el tipo de documentos que la integran, así como de los principales problemas bibliográficos que se plantean en relación con ella
- Estudiar los sistemas y herramientas para su identificación, organización y control
- Adquirir las destrezas prácticas necesarias para la búsqueda y recuperación de literatura gris
- Conocer las Instituciones y los Proyectos nacionales e internacionales más representativos en materia de literatura no convencional
- Valorar las transformaciones que las tecnologías de la información han provocado en la tipología documental y el acceso a la literatura gris.

Programa

UNIDAD I: Fundamentos de la literatura no convencional

- I. Naturaleza, origen y evolución
- II. Cuestiones de interés bibliográfico relacionadas con la literatura gris
- III. Apunte sobre tratamiento técnico, conservación y vigencia de la literatura gris.

UNIDAD II: Búsqueda y recuperación de literatura no convencional

- I. Cuestiones previas
- II. Las instituciones y la literatura no convencional
- III. Estudio de los documentos integrados dentro de la literatura no convencional y los instrumentos para su recuperación y acceso
- IV. Los proyectos de cooperación en el campo de la literatura no convencional

UNIDAD III: Estado de la cuestión en España

- I. Aspectos generales
- II. Fuentes nacionales e Instituciones para el conocimiento, la identificación y la localización de la literatura no convencional

Bibliografía Básica

- ALBERANI, V. *La Letteratura Grigia. Guida per le biblioteche speciali e i servizi d'informazione*. Roma: La Nuova Italia Scientifica, 1992
- ALBERANI, V. "La Letteratura Grigia in rete é ancora Letteratura Grigia". *Bollettino AIB*, vol. 24, nº 3, septiembre 2002, págs. 325-331.
- ALBERANI, V. y CASTRO, P. de. "Grey Literature from the York Seminar (U.K) of 1978 to the year 2000". *Inspel*, vol. 35, nº 4, 2001, págs. 236-247.
- ALMEIDA, M. do R. G. *Literatura cinzenta: teoria e prática*. Sao Luis, Maranhao: Universidade Federal do Maranhao, 2000.
- ANDERSON, B. "Grey literature and electronic publishin" . *Behavioral and Social Sciences Librarian*, vol. 19, nº 3/4, 2001, págs. 57-73
- ASOCIACION ESPAÑOLA DE NORMALIZACION Y CERTIFICACION. *Documentación*. 3ª edic. Madrid: AENOR, 1999.
- ASLIB Proceedings*, vol. 34, n1 11-12, Nov-Dic. 1982, págs. 457-505.
- AUGER, C.P. *Information sources in Grey Literature*. 4th edition. London (etc): Bowker-Saur, 1998.
- BLAAIJ, C. de. "Grey Literature from invisibility to visibility". *Publishing Research Quarterly*, vol. 20, nº 1, Spring 2004, págs. 70-76.
- BOLLETTINO d'informazioni*, vol. 27, n1 3-4, July-Dec. 1987, págs. 305-461.
- BRETON, J. "Littérature Grise". En ESTIVALS, R. (Dir.). *Les Sciences de l'écrit: Encyclopédie Internationale de Bibliologie*. Paris: Retz, 1993, págs. 383-384.
- CASTRO, P. de y SALINETTI, S. "Quality of grey literature in the open era: privilege and responsibility". *Publishing Research Quarterly*, vol. 20, nº 1, Spring 2004, págs. 4-12
- CESARE R.D. y LAZZARI G. "Towards integration of information sources on grey literature: a case study". *International Journal on Grey Literature*, vol. 1, nº 4, April 2000, págs. 167-173
- COMBEROUSSE, M. "Les nouvelles technologies au service de la littérature grise". *Bulletin des Bibliothèques de France*, vol. 40, n1 2, 1995, págs. 51-53.
- CORDON GARCIA, J. A. "De la literatura gris al ciberespacio: las nuevas formas de comunicación". En *El registro de la memoria. El depósito legal y las bibliografías nacionales*. Gijón: Trea, 1997, págs. 76-97.

- FIRST INTERNATIONAL CONFERENCE ON GREY LITERATURE. GL'93. *Conference Proceedings*. Amsterdam: GL'93 Organising Bureau, 1994.
- GARCIA SANTIAGO, L. *Manual básico de literatura gris. El lado oscuro de la documentación*. Gijón: Trea, 1999.
- GARCIA SANTIAGO, L. "Actualidad y futuro de los informes técnicos". *AABADOM: Boletín de la Asociación Asturiana de Bibliotecarios, Archiveros, Documentalistas y Museólogos*, vol 15 , nº 2, junio-diciembre 2004, págs. 21-27.
- GELFAND, J. "The ubiquity of grey literature in a connected society". *Publishing Research Quarterly*, vol. 20, nº 1, Spring 2004, págs. 54-61.
- ISTITUTO SUPERIORE DI SANITA. *La Letteratura Grigia. 11 Convegno Nazionale*. Organizzato in collaborazione con l'Associazione italiana biblioteche. Istituto Superiore di Sanità. Roma, 4-5 giugno 1992. Atti a cura di V. Alberani e P. De Castro Pietrangeli. Roma: Istituto Superiore di Sanità, 1993.
- KEIL, U. "The administration of ISO 10444: International Standard Technical Report Number. Activities and cooperations of the International Registration Authority". En GL'97 CONFERENCE PROCEEDINGS. *Third International Conference on Grey Literature. Perspectives on the Design and transfer of Scientific and Technical Information*. Compiled by D.J. Farace. Amsterdam: TransAtlantic, 1998, págs. 169-173.
- LARA GUITARD, A. "La Literatura Gris como medio de comunicación científica: algunos resultados teóricos y empíricos de la investigación científica". *Revista Española de Documentación Científica*, vol. 8, nº 2, 1985, págs. 187-189.
- MACKENZIE OWEN, J. S. "The expanding horizon of Grey Literature. En GL'97 CONFERENCE PROCEEDINGS. *Third International Conference on Grey Literature. Perspectives on the Design and transfer of Scientific and Technical Information*. Compiled by D.J. Farace. Amsterdam: TransAtlantic, 1998, págs. 9-13.
- MARES, J. y VAZQUEZ, M. "Análisis de la participación española en la red SIGLE (Enero 1991-Abril 1993). Estudio cualitativo de la información bibliográfica contenida en los documentos procesados". En *IV Jornadas Españolas de Documentación Automatizada. DOCUMAT 94*. Gijón: FESABID, 1994, págs 131-140.
- MARQUET, M.C. "La collecte et le traitement de la Litterature Grise". En *La gestion des publications officielles*. Édition par Marie Claude Marquet et Pierre Pelou. Paris: La Documentation française, 1987, págs. 171-184.
- PAILLARD, I. [et al.]. "Collecte et traitement de la littérature grise à la Bibliothèque National, France". *International Cataloguing and Bibliographic Control*, Julio-Sept. 1989, págs. 35-38.

- PACE, A.K. "Black, white and shades of gray (literature) on the Web". *Computers in Libraries*, vol. 22, n. 4, 2002, págs. 44-47.
- PONS, A. "El control bibliográfico de los documentos digitales en línea". *Educación y Biblioteca*, n1 106, Nov. 1999, págs 55-60.
- RAMOS DE CARVALHO, E. M. "La literatura gris y su contribución a la sociedad del conocimiento". *67th IFLA Council and General Conference*. August 16-25, 2001, 8 págs. [En línea: <http://www.ifla.org/IV/ifla67/papers/090-173f.pdf>].
- RODRÍGUEZ, P. "La edición electrónica de literatura gris". En *Manual de buenas prácticas para la difusión digital de los contenidos científicos en las universidades españolas*. 24 páginas [en línea: <http://www.archivovirtual.org/seminario/ediciencia/pdf/CAPITULO10.pdf>].
- SERINI, P. "Attualità della Letteratura Grigia". *Biblioteche Oggi*, vol 23, nº 1, EneroFebrero 2003, págs. 61-72.
- Seventh International Conference on Grey Literature: Open Access to Grey Resources, 5-6 December 2005*. Compiled and edited by D.J. Farace and J. Frantzen. Amsterdam: Text Release, 2006.
- TORRES RAMIREZ, I. de. "La llamada *Literatura gris*. Reflexiones sobre su naturaleza y desarrollo e instrumentos bibliográficos para su identificación y localización". *Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios*, Año 10, n1 34, Marzo 1994, págs. 41-59 y n1 35, Junio 1994, págs. 9-26.
- TORRES RAMIREZ, I. de. "La llamada *literatura gris*. Interés informativo y fuentes". En *Las fuentes de información. Estudios teórico-prácticos*. Coordinación de Isabel de Torres. Madrid: Síntesis, 1998, págs 321-352.
- TORRES RAMÍREZ, Isabel de y AYUSO GARCÍA, María Dolores. "The accessibility to doctoral theses in Spain: a political change and a reconsidering of its nature". En *Seventh International Conference on Grey Literature: Open Access to Grey Resources, 5-6 December 2005*. Compiled and edited by D.J. Farace and J. Frantzen. Amsterdam: Text Release, 2006, págs --
- WESSELS, R. H. A. "The Importance on International Cooperation for Grey Literature Availability". *Alexandria. The journal of National and International Library and Information Issues*, vol.5, n1 3, 1993, págs.185-192.
- WOOD, D. M. "The collection, bibliographic control and accessibility of Grey Literature". *IFLA Journal*, vol. 10, n1 3, Aug. 1984, págs. 278-82.

Prácticas

Las prácticas tienen carácter obligatorio. Se realizarán periódicamente con plazos de entrega determinados para mantener la armonía entre los contenidos teóricos y los trabajos prácticos. Cada profesor informará más detalladamente sobre aspectos puntuales relacionados con esta cuestión.

Metodología

Teoría: clases magistrales con el objetivo de presentar los conocimientos de la asignatura.

Prácticas: para la asimilación y refuerzo de los contenidos teóricos. Estas se fundamentan en el análisis y estudio de material complementario, así como en el uso de Internet y la biblioteca como laboratorio.

Evaluación

Se valorará positivamente la asistencia y participación en clase.

Prácticas: Las prácticas son **obligatorias** e **individuales**. Deben entregarse en los plazos fijados, según se indica en el programa.

Examen teórico: Para la presentación al examen es **requisito indispensable** haber entregado **todas las prácticas, en tiempo y forma**.

Evaluación: se realizará ordinariamente mediante una prueba escrita, al finalizar las cincuenta horas lectivas, en la que se integrarán aspectos teóricos con cuestiones prácticas.

Calificación final: vendrá definida por la nota obtenida en la prueba mencionada y matizada por la evaluación que se haga de la participación de cada alumno/a en los trabajos de grupo o individuales que se indiquen y en las sesiones de puesta en común, así como por su presencia activa en clase.

Recomendaciones al alumno/a

- Estudiar diariamente la materia impartida en cada sesión de trabajo, complementado, en lo que a las fuentes explicadas se refiere, con su consulta y manejo directo, bien en la biblioteca o en la sala de informática, según se trate de obras impresas o automatizadas.

Realizar personal y cuidadosamente todas las prácticas prescritas, así como los trabajos voluntarios que se planteen, por ser instrumentos que clarifican y refuerzan el aprendizaje de los conceptos expuestos en las clases teóricas.